ZBIERKA ZÁKONOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 2011

Vyhlásené: 17.12.2011 Vyhlásená verzia v Zbierke zákonov Slovenskej republiky

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

484

OZNÁMENIE

Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že rozhodnutím Zhromaždenia Lisabonskej únie boli v dňoch 26. septembra až 5. októbra 2011 v Ženeve prijaté Zmeny Vykonávacieho predpisu k Lisabonskej dohode o ochrane označení pôvodu a o medzinárodnom zápise označení pôvodu (oznámenie č. 13/2003 Z. z. a oznámenie č. 18/2010 Z. z.).

Zmeny nadobudnú platnosť 1. januára 2012 a v ten istý deň, t. j. 1. januára 2012, nadobudnú platnosť aj pre Slovenskú republiku.

K oznámeniu č. 484
2011 Z. z.

ZMENY VYKONÁVACIEHO PREDPISU K LISABONSKEJ DOHODE O OCHRANE OZNAČENÍ PÔVODU A O MEDZINÁRODNOM ZÁPISE OZNAČENÍ PÔVODU

(platné od 1. januára 2012)

K oznámeniu č. 484/2011 Z. z.

Pravidlo 5

Náležitosti medzinárodnej prihlášky

3) (Nepovinný obsah medzinárodnej prihlášky) V medzinárodnej prihláške možno uviesť

i) adresy majiteľov práva na užívanie označenia pôvodu,

ii) jeden preklad alebo viac prekladov označenia pôvodu v toľkých jazykoch, v koľkých si to príslušný orgán krajiny pôvodu praje,

[...]

iii) výrok o skutočnosti, že pre niektoré prvky označenia pôvodu sa nepožaduje ochrana,

iv) vyhlásenie o vzdaní sa ochrany v jednej zmluvnej krajine alebo vo viacerých zmluvných krajinách jednotlivo vymenovaných,

v) kópiu nariadení, rozhodnutí alebo zápisu v pôvodnom jazyku podľa odseku 2 písm. a) (vi),

vi) akékoľvek ďalšie informácie, ktoré si kompetentný orgán krajiny pôvodu želá predložiť vo veci priznania ochrany označeniu pôvodu v tejto krajine, ako sú doplnkové údaje o oblasti výroby a opis prepojenia medzi kvalitou alebo vlastnosťami výrobku a jeho zemepisným miestom.

Pravidlo 16

Neplatnosť

1) (Oznámenie neplatnosti Medzinárodnému úradu) Ak je účinnosť medzinárodného zápisu v zmluvnej krajine vyhlásená za neplatnú a neplatnosť už nemôže byť predmetom žiadneho opravného prostriedku, príslušný orgán zmluvnej krajiny musí neplatnosť oznámiť Medzinárodnému úradu. Oznámenie uvádza alebo obsahuje

i) číslo dotknutého medzinárodného zápisu, doplnené pokiaľ možno ďalšími údajmi umožňujúcimi potvrdiť totožnosť medzinárodného zápisu alebo je zmenie označenia pôvodu,

ii) orgán, ktorý neplatnosť vyhlásil,

iii) dátum vyhlásenia neplatnosti,

iv) niektoré prvky označenia pôvodu, ak sa neplatnosť vzťahuje iba na tieto prvky,

v) dôvody, na základe ktorých bola neplatnosť vyhlásená,

vi) kópiu rozhodnutia, ktorým bola účinnosť medzinárodného zápisu vyhlásená za neplatnú.

REGULATIONS UNDER THE LISBON AGREEMENT FOR THE PROTECTION OF APPELLATIONS OF ORIGIN AND THEIR INTERNATIONAL REGISTRATION

(as in force on January 1, 2012)

characteristics of the product and its geographical environment,

[...]

Chapter 5

Other Entries Concerning an International Registration

[...]

Rule 10

Invalidation

(1) *[Notification of Invalidation to the International Bureau]* Where the effects of an international registration are invalidated in a contracting country and the invalidation is no longer subject to appeal, the invalidation shall be notified to the International Bureau by the competent authority of that contracting country. The notification shall indicate or contain

(i) the number of the international registration concerned, preferably accompanied by other information enabling the identity of the international registration to be established, such as the name of the appellation of origin;

(ii) the authority that pronounced the invalidation;

(iii) the date of the pronouncement;

(iv) where the invalidation concerns certain elements only of the appellation of origin, the elements concerned;

(v) the grounds on the basis of which the invalidation was pronounced;

(vi) a copy of the decision that invalidated the effects of the international registration.

[...]

Rule 5

Requirements Concerning the Registration of Applications

[...]

(3) *[Optional Contents of the International Application]* The international application may indicate or contain:

(i) the addresses of the holders of the right to use the appellation of origin;

(ii) one or more translations of the appellation of origin in as many languages as the competent authority of the country of origin wishes;

(iii) a statement to the effect that protection is not claimed for certain elements of the appellation of origin;

(iv) a declaration that protection is renounced in one or more contracting countries, designated by name;

(v) a copy in the original language of the provisions, decisions or registration referred to in paragraph (2)(a)(vi);

(vi) any further information the competent authority of the country of origin wishes to provide concerning the protection granted to the appellation of origin in that country, such as additional particulars of the area of production of the product and a description of the qualities or characteristics of the product.

Vydavateľ Zbierky zákonov Slovenskej republiky a prevádzkovateľ právneho a informačného portálu Slov-Lex dostupného na webovom sídle www.slov-lex.sk je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava, tel.: 02 571 01 000, e-mail: helpdesk@slov-lex.sk.